

AustChamThailand Business | Connections | Community

Small Business & Entrepreneur Committee

THURSDAY 15 AUGUST 2019 8.30 - 10.30 HRS THE DUCHESS HOTEL AND RESIDENCES

FORM

TM30

What is TM30 ?

Notification of residence for foreigners by Landlord

Section 38 of the 1979 Immigration Act:

The house-master, the owner or the possessor of the residence or the hotel manager where the alien, receiving permission to stay temporarily in the Kingdom has stayed, must notify the competent official of the Immigration Office located in the same area with that house, dwelling place or hotel, within 24 hours from the time of arrival of the alien concerned. If there is no Immigration Office located in that area, the local police official for that area must be notified.

Section 38 of the 1979 Immigration Act:

In case the house, dwelling place, or hotel where the alien has stayed under provision of Para 1 is located within the Bangkok area, such notification must be reported to the competent official at the Immigration Division.

Making notification, in reference to the Para 1 and 2 of this Section, must comply with regulations prescribed by the Director General

CHAPTER 8 PENALTY

Section 77 : Whosoever fails to comply with the provision of Section 38, shall be punished with a fine not exceeding 2,000Baht. If said person is a hotel manager, he shall be punished with a fine from 2,000Baht to 10,000Baht.

What is the purpose of the regulations?

Basically, with the TM30 form, the government can know where the foreigner is and provide any assistance in the events of irregularity.

Who has to notify TM30 ?

House owners, heads of household, landlords or managers of hotels – no matter they are Thai or foreigner

When?

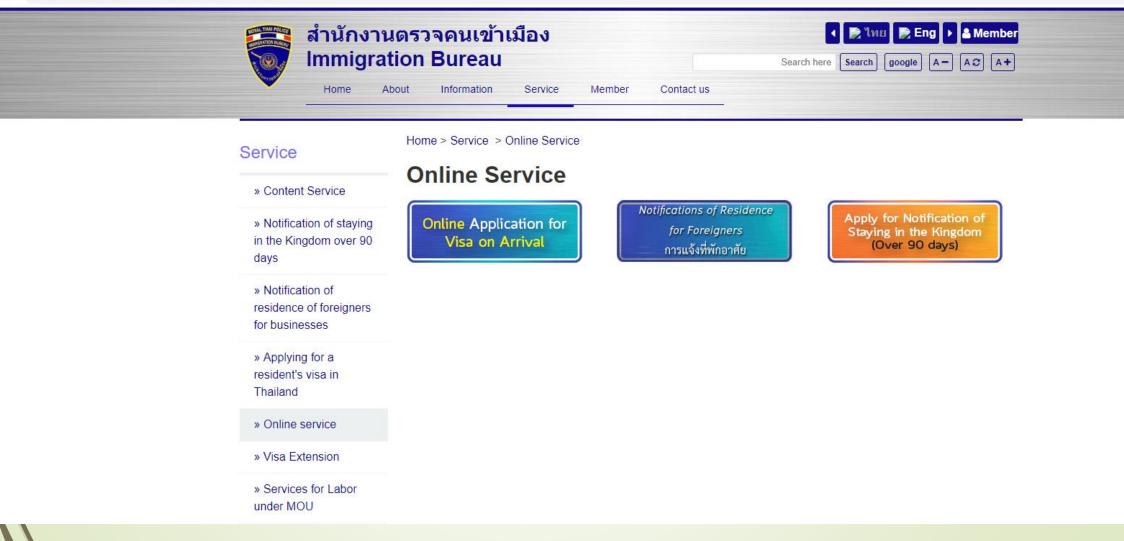
Within 24 hours from the time of arrival of the foreigner.

How to report?

- In person at Immigration Bureau, or through an authorized person at Immigration Bureau, or
- By registered mail, or
- Via internet

https://www.immigration.go.th/content/online_ serivces

← → C ▲ https://www.immigration.go.th/content/online_serivces



เมื่อ Login เข้าสู่ระบบ แล้วหน้าจอไปหน้าลงทะเบียนขอใช้บริการใหม่ ตรวจสอบ Browser ของท่าน กรุณาใช้กับ Internet Explorer version 8-11 และ Chrome เท่านั้น

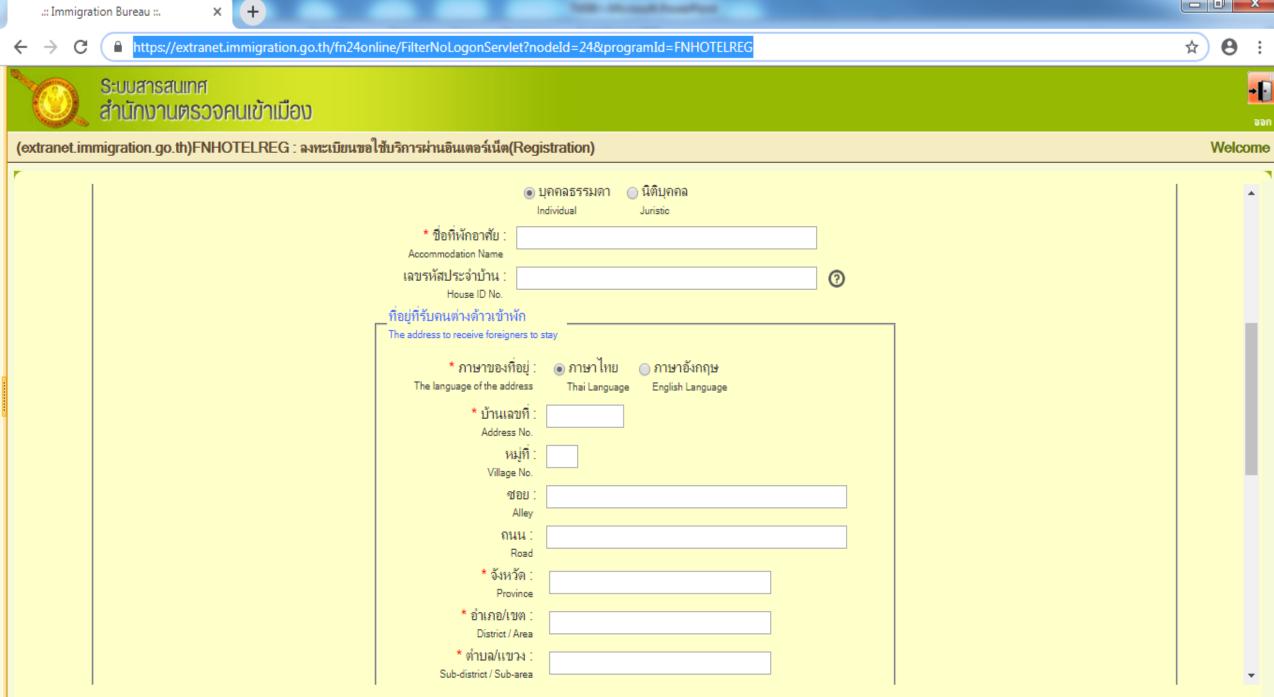


กรุณาดิดต่อในเวลา 8:00 - 17:00 น. (วันและเวลาราชการ)

https://extranet.immigration.go.th/fn24online/Filte	<u>erNo</u>
LogonServlet?nodeld=24&programId=FNHOTELRE	
	- 0 ×
← → C	☆ 🛛 :
ระบบสารสนเทศ สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง	+D aan
(extranet.immigration.go.th)FNHOTELREG : ลงทะเบียนขอใช้บริการผ่านอินเตอร์เน็ต(Registration)	Welcome
* ประเภทที่ห้กอาศัย: Accommodation Types • ผู้ยื่นเป็นชาวไทย • ผู้ยื่นเป็นชาวไทย Thai National Thai National ID No. * ชื่อ : Given Name * ชื่อ : Griven Name * ชื่อ : Gender	
 บุคคลธรรมดา () นิติบุคคล Individual Juristic * ชื่อที่พักอาศัย : Accommodation Name เฉบรหัสประจำบ้าน : 	•







С



☆

ระบบสารสนเทศ สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

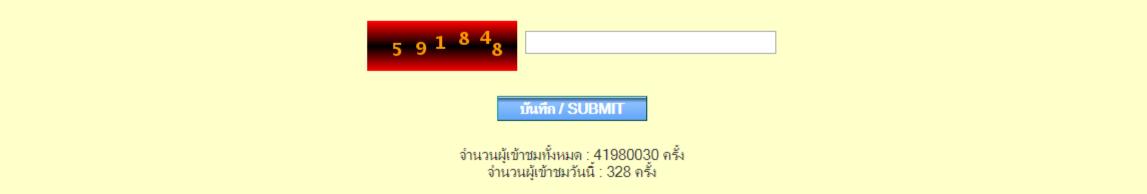
+

×

(extranet.immigration.go.th)FNHOTELREG : ลงทะเบียนขอใช้บริการผ่านอินเตอร์เน็ต(Registration)

Telephone โทรสาร : Fax * อีเมล : Email * ใส่อีเมลอีกครั้ง : Retype email * ฉงทะเบียนที่หน่วยงาน : Register at		
ข้อมูลเอกสารอ้างอิง(ไฟล์ละไม่เกิน 1Mb)		
Reference data (files no more than 1Mb).		
* ชื่อเอกสาร(Document name) :	ไฟล์เอกสาร(Attach file) : Choose File No file chos	en <u>เพิ่มเอกสาร(Add Document)</u>

NAME - OCCUPANT OR OTHER



What to be prepared?

As a foreigner staying in Thailand, you should prepare: (a) a copy of your passport (photo page & visa page) (b) a copy of the departure card

The landlord should prepare: (a) a copy of the title deed of the property (b) a copy of the rental contract (c) a copy of ID card and house registration (d) power of attorney (in case of giving authority to others)

ดม. ๓๐

แบบการแข้งรับคนต่างด้าวเข้าพักอาพัย สำหรับเข้าบ้าน เข้าของ หรือผู้กรอบกรองเดหะสถาน Notification form for House-Master, owner or the possessor of the residence where alien has stayed

	วันที่	เดือน		พ.ศ
	DATE	MONTH		'EAR
	หน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองหรือเจ้าพนักงาน ATION OFFICER OR LOCAL POLICE O			
	1		835	7
I (FUI	LL NAME)		AGE	YEARS
สัญชาติ NATIONALITY	อยู่บ้านเลขที่ PRESENT ADDRESS		/\$88	
ROAD	ทำบล/แขวง SUB-DISTRICT (TUMB	OL) DISTR	ICT	
	ขอแจ้งการพักอาศั WISH TO NOTIFY			
ป็นการชั่วคราว ซึ่งเจ่ TO STAY TEMPORAI	ข้าพักอยู่ที่ LITY IN THE KINGDOM HAS STAYED :	AS LINE	/¥88	
ROAD	ทำบอ/แขวง SUB-DISTRICT (TUN	(BOL) D	ISTRICT	
จังหวัด PROVINCE	เมื่อวันที่ ON DATE	เดือน MONTH		.ศ EAR
າວນ TOTAL	คน คามบัญชีรายชื่อที่แนบม PERSONS (NAME LIST ATTA	าด้วยแล้ว (CHED)		
	องชื่อ SIGNA	TURE	ผู้แข้งให HOUSE-MASTE POSSESSOR OR	R, OWNER OR
	งกายใน 24 ชั่วไมง นับแต่คนต่างด้าวเข่ IST NOTIFY WITHIN 24 HOURS FROM		NG AT THE RESIDE	NCE
MU	เขตกรุงเทพมหานคร ให้แข้งต่อกองตรว JST NOTIFY THE IMMIGRATION DIVIS	SION IF LOCATED WIT	HIN BANGKOK ARE	EA _
MU	ด่างจังหวัดให้แจ้งค่อต่านตรวจคนเข้าเมื่ JST NOTIFY THE LOCAL IMMIGRATIO CATED IN THAT AREA, THE LOCAL P	ON OFFICE: IF THERE	E IS NO IMMIGRAT	
	ไบรับการแจ้งรับคนต RECEIPT OF NO	่างด้าวเข้าพักอาศัย otification		
		OTIFICATION		
1	RECEIPT OF NO	otification ตำแหน่ง Title		
ได้รับการแจ้งบุคคลด่ HAVE RECEIVED NO	RECEIPT OF NO	DTIFICATION ทำแหน่ง TITLE FROM	สัญชาติ NATIONALITY	

(โรงพิมพ์คำรวจ พ.ย. ๒๕๕๙)

(ใบแนบ ตม. ๓๐)

บัญชีรายชื่อคนต่างด้าวที่เข้าพักอาศัย

NAME OF ALIENS IN RESIDENCE

ลำดับ NO.	ชื่อคนต่างด้าว NAME AND SURNAME	สัญชาติ Nationality	หนังสือเดินทางเลขที่ PASSPORT NO.	วันเดินทางเข้า DATE OF ARRIVAL	ประเภทวีข่า TYPE OF VISA	ครบกำหนดอนุญาต EXPIRE DATE OF STAY	ข่องทางเข้า POINT OF ENTRY	บัตรขาเข้าเลขที่ ARRIVAL CARD TM. NO.	ดวามเกี่ยวพับ RELATIONSHI
		10	e ;						

(ลงชื่อ)......ผู้แจ้ง

(โรงพิมพ์ดำรวจ พ.ย. ๒๕๕๔)

		Power of Attorney หนังสือมอบอำนาจ	,	อากรแสตมป์ เงบาท
		Written at		
		ทำที่		
		Date	Month	B.E.
		วันที่	เคือน	
I, Mr./Mrs./Miss				
ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสา	1			
At present working in		Located on		
ปัจจุบันทำงานที่		ดั้งอยู่เลขที่		
Road	Sub-District	District	Province	
ถนน	แขวง	เขต	จังหวัด	
Hereby authorize and				
ขอมอบอำนาจให้ นาย/น	าง/นางสาว			
ID Card No.		Issued at	Dated	
ถือบัตรประชาชนเลขที่ <u></u>		ออกให้ ณ	เมื่อวันที่	
At present working in		Located on		
ปัจจุบันทำงานที่		ดั้งอยู่เลขที่		
Road	Sub-District	District	Province	
ถนน	แขวง	เบต	ขังหวัด	
To be lawful and legal	-			
มีอำนาจดำเนินการเกี่ยวก่	ับ <u>to no</u>	otify the residence of Mr		30)
This Power of Attorney	ofor Mr./Mrs./Miss		to be la	awful and legal
		locuments on behalf of mys		
		บแทนข้าพเจ้าได้ทุกฉบับ รวมา		
		e and effect as it has been		
		นว่าข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกปร		
		Signed	Grant	or
		ลงชื่อ	ผ้มอบเ	ว้านาจ
		(1	-
		Signed) Grant	ee
		ลงชื่อ		
)	
		(Signed) Witne	ee
		อเฐกษณ ลงชื่อ		33
		NADO	NO 14	

Signed	Witness
ลงชื่อ	พยาน

In which case you have to be reported:

every time you leave Thailand and return with a new departure card in your passport, you have to be reported again because your departure card number has changed.

Even without leaving the country a foreigner still has to be reported every time that he/she changes to a new place, even it's just for one day.

For Example :

You're making a trip out to Hua Hin for the weekend and you're staying in a guesthouse there, your stay for that weekend has to be reported and once you return to your primary place, you've got to be reported again.

Frequent Questions

The foreigner with Permanent Residence needs to report TM 30 ? Ans: No

How about foreigner with his name in house certificate (yellow book) ? Ans: He needs to report TM30

THANK YOU





AustChamThailand Business | Connections | Community

Small Business & Entrepreneur Committee

THURSDAY 15 AUGUST 2019 8.30 - 10.30 HRS THE DUCHESS HOTEL AND RESIDENCES

FORM